



Presidenza del Consiglio dei Ministri

SERVIZI SPETTACOLO, INFORMAZIONI E PROPRIETA' INTELLETTUALE

Cinematografia

A P P U N T O

Revisionata la pellicola "lavander" "LE DUE VERITA'"
 si dichiara che essa è eguale alle copie in circolazione
 nelle pubbliche sale italiane, copie a cui sono stati tolti
 i pezzi censurati.

Roma 4 febbraio 1952

M. M. M.
Storacini

Appunto.

Revisionata la pellicola "lavander" "Le
due Verità" si dichiara che essa è
eguale alle copie in circolazione nelle
pubbliche sale italiane, ~~e con~~ ~~manente~~
~~dei pezzi censurati~~ a cui sono stati
tolti i pezzi censurati.

Roma 4 febbraio 1952

VILLANI - CARETTA

PRODUZIONE FILM

VIA BERTOLA, 7 - TELEF. 49.841

TORINO

1950 - "Cronaca di un amore.."

lett. 1050 RC/ea

10707

On.le PRESIDENZA DEL CONSIGLIO
DEI MINISTRI

Direz. Gen. della Cinematografia

R o m a

Roma, 7 Febbraio 1952

La copia lavanda da Voi sigillata con i
timbri della Presidenza del Consiglio dei Ministri
per la spedizione in Francia del film di ns/ pro-
duzione "LE DUE VERITA'" è identica in tutto alle
copie in circolazione in Italia per la distribuzio-
ne Paramount.

In fede

VILLANI - CARETTA
Produzione Film

[Handwritten signature in green ink]

580190



On. PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEL MINISTRI

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta CINECENTRO S.r.l. con sede in
Milano- Via G. Morone 6

PREMESSO che

con parere 3006/CE 807 del 19 corr. codesta On.le
Direzione Generale ha autorizzato la temporanea
esportazione in Germania di una copia positiva
del film

LE DUE VERITA'

per tentarne la vendita, " a condizione che la co-
pia da esportare sia presentata alla revisione e
gli involucri contenenti la pellicola relativa
siano muniti dei sigilli di codesta On. Presidenza"

c h i e d e

di voler provvedere a detta revisione e sigillatura
del materiale che teniamo a V/ disposizione.

Con osservanza.

Roma, 20-2-1952

CINECENTRO S.r.l.

L'Amministratore Unico

(Roberto Van Daelen)

10707
21.2.52
per mandato
es-2-52
ore 12



Alla ~~Presidenza~~del Consiglio

Dei Ministri

Direzione Generale Spettacolo
Cinematografia

R o m a

Il sottoscritto Stefano Caretta, Presidente della Società Caretta Films con sede a Torino in via Bertola 7 per conto e nel nome della predetta Società

D I C H I A R A

sotto la propria responsabilità che la copia (controtipo) del film

LE DUE VERITÀ

da esportare e uguale a quella approvata e autorizzata a circolare in Italia con nulla osta nr. 654/17

Roma, il 23 Luglio 1954

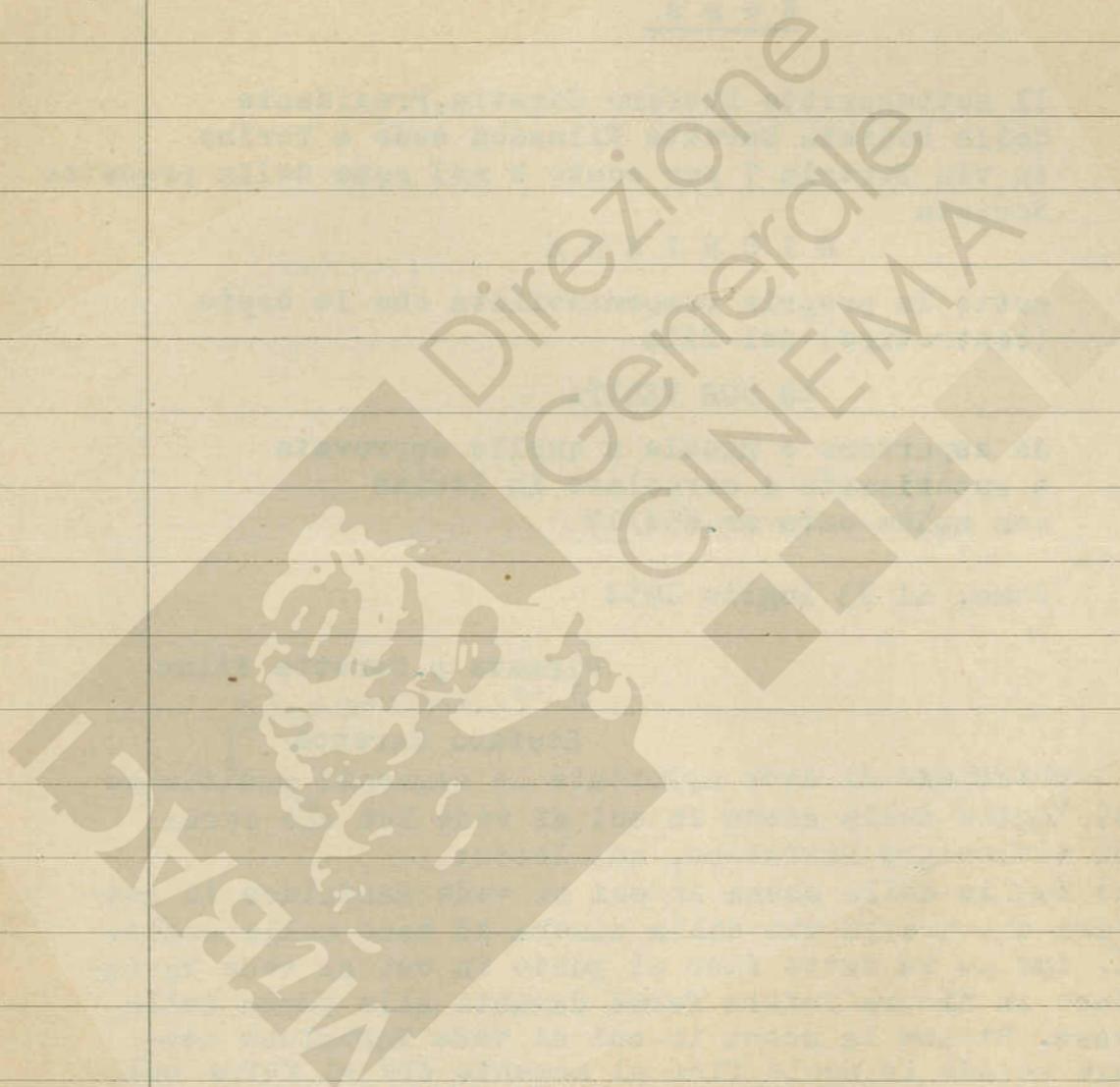
Firmato p. Caretta Films

Stefano Caretta
Stefano Caretta

Dichiariamo di aver apportate le seguenti modifiche:

- 1) Taglio della scena in cui si vede Lut che cerca di violentare Marialuce, sul letto;
- 2) Taglio della scena in cui si vede Marialuce in sottana che scappa via dalla camera ed esce sulle scale. Il taglio va fatto fino al punto in cui si vede Marialuce in figura intera ferma davanti alla porta della casa. Rimane la scena in cui si vede Marialuce mentre scende le scale fino al momento che si ferma sul pianerottolo del 1° piano. L'ultima scena di Marialuce che si ferma dovrà essere ridotta.
- 3) Taglio della scena in cui si vede Marialuce sul letto, che cerca di attirare a sé Lut; in particolare i fotogrammi in cui si vede Marialuce con i seni fuori, in buona parte della sottana.
- 4) Scena in cui si vede Lut che bacia voluttuosamente Marialuce nel letto.
- 5) Scena in cui si vede Marialuce che, uscita dal bagno, si butta in attillato costume da bagno sul letto addosso a Lut;
- 6) Taglio scena in cui, attraverso lo specchio, si vede Marialuce nuda che fa la doccia;

7) Taglio delle scena in cui si vede Marialuce,
che andando dietro il paravento si leva la vesta-
glia, lasciando per un attimo scoperto il seno.



10407

21

APPORRE I SIGILLI

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO
- Cinematografia -

REVISIONE AI FINI DELL'ESPORTAZIONE

TITOLO: *Le due Verità*
DITTA PRODUTTRICE: *Caretta*
DITTA RICHIEDENTE: *Caretta*
PAESE PER CUI SI CHIEDE L'ESPORTAZIONE: *U.S.A.*

DATA DI ESAME DELLA COMMISSIONE: *10. 7. 11. 1951*

favorevole a condizione che sia vietata la visione ai minori di anni 16 e inoltre:
1) taglio della scena in cui si vede Luti che cerca di violentare Marialuce nel letto.
2) taglio alla scena in cui si vede Marialuce in sottana, che scappa via dalla camera ed esce sulla scala.
3) taglio da fatto fino al punto in cui si vede Marialuce in figura intera, ferma davanti alla porta della casa, rimare la scena in cui si vede Marialuce che scende le scale fino a quando che si ferma nel pianerottolo del primo piano. L'ultima scena di Marialuce che si ferma dovrà essere ridotta.
3) taglio della scena in cui si vede Marialuce nel letto, che cerca di attardare a se Luti: in particolare i fotogrammi in cui si vede Marialuce con i seni, in buona parte, della sottana.
4) la scena in cui si vede Luti che bacia voluttuosamente Marialuce

PARERE AI FINI DELL'ESPORTAZIONE DEL FILM NELLA COPIA sul letto

REVISIONATA E APPROVATA DALLA COMMISSIONE:
5) Scena in cui si vede Marialuce che, uscita dal bagno si butta in attillato costume da bagno sul letto addosso a Luti.
6) taglio scena in cui si vede attraverso lo specchio, si vede Marialuce nuda che fa la doccia.
7) taglio della scena in cui si vede Marialuce che andando dietro il paravento, si lava la vestaglia lasciando per un attimo scoperto il seno.

Roma, il sigillo della
Presidenza del Consiglio
dei Ministri su
contenente 13 rulli di
pellicola impressionata.

Il Capo Divisione

IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE

G. De

29-7-51

APPORRE I SIGILLI